

## Solidaridad Voluntariado en India

## Proyectos Perú, Ghana y Colombia



Reportaje

## Ayuda Humanitaria

SUMARIO

**Editorial:** Los acuerdos están para incumplirse 3

**Opinión:** Preocupación por el ante proyecto nueva ley de subvenciones 5

**Noticias de JCONGD** 6

**Entrevista:** Mónica Betancourt y Viviana Villena del centro de Quito 10

**Reportaje:** Ayuda Humanitaria 15

**Delegaciones:** País Vasco 18

**Sobre el terreno:** Perú 19

**Voluntariado:** India, Perú, Senegal y Cuba 20

**Colaboradores:** Oximesa 26

**Ponte al día:** Campaña SOS Filipinas Lecturas recomendadas 27

**Campañas:** Proyectos en Asafo y Cochabamba 28

**Proyectos de Cooperación:** Perú, Ghana y Colombia 29



# Termina el 50º Aniversario del St. Joseph´s Catholic Hospital

El pasado 19 de marzo concluyeron las fiestas del jubileo de oro del St. Joseph's Catholic Hospital de Monrovia, con muchos eventos a nivel local para celebrar los cincuenta años de este hospital, que ha pasado por muchas dificultades, especialmente durante la guerra en Liberia.

Al acto de clausura de la celebración del 50º Aniversario del Hospital asistió la **presidenta de la República de Liberia, Ellen Johnson-Sirleaf**, que agradeció el servicio que presta la Orden y su hospital a los liberianos desde hace tantos años. También intervinieron otras personalidades como Mons. Lewis Zeigler, Arzobispo de Monrovia, además de representantes de la Orden Hospitalaria de San Juan de Dios como el Hno. Bartholomeew A. Kamara,

Provincial de África; el Hno. Pascal Ahodegnon, Consejero General de la Curia de Roma; el Hno. Patrick Nshamdze, director del St. Joseph's Catholic Hospital; el Hno. Miguel Pajares, Superior del Hospital; y el Hno. José Mº Viadero, director técnico de JCONGD.

El St. Joseph ha sido reformado recientemente con un importante proyecto de cooperación gestionado por JCONGD que duró tres años, con financiación pública y privada, y actualmente es un hospital referente en Liberia.



STAFF

DIRECTOR FUNDACIÓN JUAN CIUDAD  
Julián Sánchez Bravo

DIRECTOR JUAN CIUDAD ONGD  
José María Viadero

COORDINADORA DE REDACCIÓN  
Adriana Castro (Comunicación)

EQUIPO DE REDACCIÓN  
Iratxe Díaz (Secretaría Técnica), Belén Jiménez (Voluntariado y Sensibilización), Roberto Lorenzo y Ana Meyer (Proyectos), Alfonso Muñoz y Manuel Muñoz (Ayuda Humanitaria)

COLABORADORES  
Mónica Betancourt, Viviana Villena, Marcelo Curto, Pablo Obis, Mª José Marco Navarro, Imma de Mas Caral, Laura Menéndez, Andrea Marcano, Anne Dessauve, Paloma Losada, Carmen Galindo.

DISEÑO Y MAQUETACIÓN  
Adriana Castro (Comunicación)

FOTOGRAFÍA:  
Archivo JCONGD y colaboradores

CORRECCIONES:  
Iratxe Díaz (Secretaría Técnica)

ADMINISTRACIÓN  
Herreros de Tejada, 3. 28016 Madrid  
Tel. 91 387 44 83 Fax: 91 344 13 08  
juanciudad@juanciudad.org  
www.juanciudad.org

Depósito Legal: M-15258-2007

IMPRESIÓN  
GRÁFICAS GÉMINIS

“Entre todos”  
es la revista semestral de  
Juan Ciudad ONGD

Síguenos  
www.juanciudad.org  
Facebook, Twitter y Youtube



## Los acuerdos son para incumplirse

Recuerdo cuando era niño cómo en mi pueblo y los pueblos de la comarca, se hacían los tratos de la compra venta del ganado en las ferias fijas y en las establecidas en el calendario, ambulantes o temporeras. Las partes implicadas simplemente se daban la mano y aquello era todo, y se respetaba por ambas partes hasta consecuencias insospechables.

Los tratos se cumplían y a los juzgados, abogados y notarios se acudía en ocasiones, la mayor parte impuestas por la ley, o cuando se pensaba que alguien no era de fiar ¡Ay de aquel que tenga que ir a los juzgados! por haber incumplido un trato o acuerdo.

Ya a caballo entre los siglos XVI y XVII Francisco De Quevedo decía, **“Nadie ofrece tanto como el que no va a cumplir.”**

En nuestro sector (Cooperación para el Desarrollo) parece que nos hemos especializado en hacer grandes acuerdos llenos de promesas que la mayoría sabemos que no se cumplirán, aunque nos pasamos muchas horas haciendo ejercicios y esfuerzos de toda clase, para convencer nos a nosotros mismos que será de otra manera.

Parece que estamos viviendo unos tiempos en que todo es válido, que guardar la palabra dada es casi un contra valor si eso implica no crecer económicamente o en otros sectores. Hablamos y hablamos mucho de “poner en valor” cualquier cosa, pero las señales que estamos recibiendo desde todos los sectores de la sociedad nos dicen lo contrario.

La sociedad civil parece estar medio alestargada, ¿será consecuencia también de la crisis? **Quizás sea más bien una depresión social, causada por el desencanto**, nadie nos dice la verdad: política, religión, judicatura, educación, economía, sindicatos. La fibra social no funciona como debiera ¿Nos han vendido una quimera? “Sueño o ilusión que es producto de la imaginación y que se anhela o se persigue pese a ser muy improbable que se realice.”

La ayuda oficial al desarrollo (AOD), con orígenes varios e intereses distintos, no es

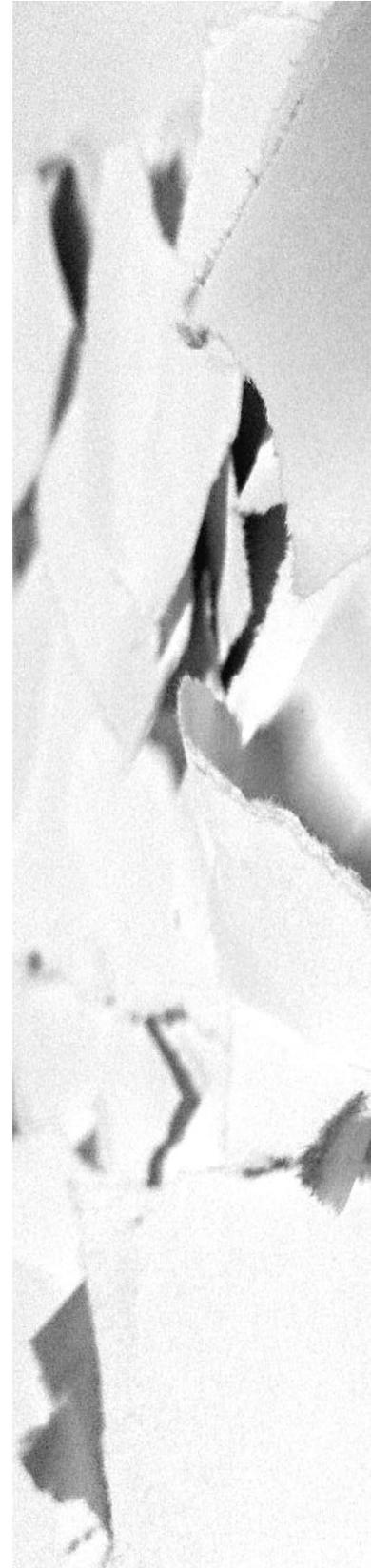
todo lo que al menos cabría esperar de los organismos internacionales. Pero también es verdad que es lo único que tenemos, aunque sería de esperar que sus actuaciones fueran menos de tipo experimental o menos políticamente influenciadas. Naciones Unidas, Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional, así como en nuestro ámbito más cercano o doméstico mencionemos a la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, COFIDES S.A., Instituto de Comercio Exterior, por nombrar algunos, quizás los más importantes.

En 1988 se creó la Agencia Española de Cooperación para el Desarrollo (AECID) encargada de gestionar la política española de cooperación internacional para el desarrollo, que es un aspecto importante en las relaciones de los Estados democráticos con aquellos países que no han alcanzado un nivel de desarrollo determinado.

Debido a nuestra situación sociopolítica y económica, la AECID es más tardía que la de otros países de nuestro entorno, y es una lástima el no haber aprovechado la experiencia de las otras para mejorar su forma de enfocar su actuación como actor de cooperación.

Podemos decir que el incumplimiento de los acuerdos por parte de los países donantes es el principal responsable de que después de 50 años -durante los cuales miles de millones de dólares se han donado- **la cuarta parte de la población mundial, según la Naciones Unidas, vive en la extrema pobreza**, habiendo incluso empeorado en algunos lugares la situación. Y no teniendo en cuenta toda esta realidad, la AOD ha disminuido. Las razones confesables, la crisis financiera, pero la más certera sin duda, el “incumplimiento de los acuerdos.”

Sí que es verdad que nos podemos decir, hubiera podido ser peor. Pero tenemos derecho a soñar con la excelencia a la hora de cumplir con nuestras obligaciones como ciudadanos que no hemos hecho demasiado para nacer en el mundo que ha construido las vallas. Nos quedamos estupefactos con lo que se nos presenta,





el fenómeno del “asalto” o salto de la valla. ¿En qué somos nosotros responsables de este fenómeno? Creo que creemos ser, y no sólo en la construcción de la valla en sí misma, sino en nuestra falta de acción e incumplimiento de los acuerdos, que hacen que esas gentes tengan que dejar sus países y arriesgarse a saltar la valla. No creo que Dios lo remedie; tenemos también el desafío ecológico y “el calentamiento global.”

Recientemente se han reunido en Japón Científicos para tratar sobre el impacto del calentamiento global y del cambio climático en el mundo. Y dicen que probablemente es “severo, generalizado e irreversible.”

**Una vez más los pactos que tímida-**

**damente se van haciendo son incumplidos** o tal vez ni siquiera firmados por países que prefieren hipotecar el futuro de sus ciudadanos a arriesgar e informar a sus ciudadanos de que “Tenemos que despedirnos del sistema económico actual.” Y como siempre, los más afectados serán aquellos que causan menor impacto y son más pobres y más vulnerables.

“Mucha gente..., desea castigarte por decir la verdad, por ser correcto, por ser tú. Nunca te disculpes por ser correcto, o por estar años por delante de tu tiempo” dijo Mahatma Gandhi.

Por José M<sup>a</sup> Viadero  
Director de JCONGD

Leer +  
...➔

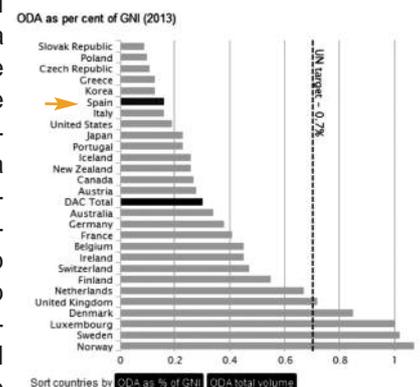
## España, uno de los países menos comprometidos con el desarrollo

Nota de Prensa de la Plataforma 2015 y Más publicada el 9/4/2014

Un año más el Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD) de la OCDE publica los datos preliminares de la ayuda oficial al desarrollo (AOD). Un año más nos encontramos con muy malas noticias: España se reafirma en su falta de compromiso con el desarrollo. Los datos de la AOD en 2013 sitúan a España en una cifra similar a los años 1989-1990, cuando todavía no formaba parte del CAD y no era considerado aún un país donante.

- España se sitúa en el puesto 22 (de un total de 27) en el ranking de los donantes mundiales (medido en términos relativos).
- El esfuerzo medio de los países del CAD (0,30% de AOD/RNB) prácticamente dobla al esfuerzo realizado por España (0,16% de AOD/RNB).
- Estos datos sitúan a España en niveles similares a los de finales de los años ochenta, cuando todavía no era considerado oficialmente un país donante.
- Sólo cinco países del CAD realizan un menor esfuerzo que España (Eslovaquia, Polonia, República Checa, Grecia y Corea).

Con este dato, la AOD española (1.851 millones de euros) ha caído hasta el nivel más bajo posible, consolidando así el suelo en el que se asienta el desmantelamiento de la política de cooperación. Es preciso recordar que una parte muy elevada de este volumen de AOD corresponde tanto a las contribuciones obligatorias al presupuesto de desarrollo de la Unión Europea como a las contribuciones obligatorias a organizaciones financieras internacionales. El componente obligatorio de esta AOD pone de manifiesto que el esfuerzo realizado, la AOD que verdaderamente el Gobierno decide destinar voluntariamente a promover el desarrollo, adquiere una dimensión insignificante en el conjunto del gasto, revelando la falta absoluta de priorización de la política de cooperación.



# Preocupación por el ante proyecto de la nueva ley de subvenciones

Roberto Lorenzo

Coordinador de Proyectos de Cooperación para el Desarrollo de JCONGD

El 31 de marzo de 2014 se celebró en Madrid un seminario sobre el Anteproyecto de la Ley de Subvenciones, que ha sido presentado por el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad, con la intención de sustituir a la Ley General vigente en la materia.

El seminario fue convocado por la Plataforma del Tercer Sector, una "organización de ámbito estatal, sin ánimo de lucro fundada por las siguientes siete organizaciones: Plataforma de ONG de Acción Social (POAS), Plataforma del Voluntariado de España (PVE), Red Europea de Lucha contra la Pobreza y la Exclusión Social en el Estado Español (EAPN-ES), el Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad (CERMI), Cáritas Española, Cruz Roja Española y la Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE)".

Los participantes en este Seminario mostraron su preocupación por lo que indica el borrador de la Ley que hasta ahora se conoce.

Dejaron clara la necesidad de hacer llegar al Gobierno y a toda la sociedad, que **el cambio propuesto puede significar un fuerte impacto en los destinatarios de las Subvenciones que vehiculiza el Tercer Sector Social**, y que no son otros que los más de 10.000.000 de personas en situación de vulnerabilidad o desventaja social.

Que es necesario que el Tercer Sector Social se movilice en pro de estas personas y reclame un marco justo y lógico de subvenciones.

Que estas subvenciones no están destinadas a la generación de beneficios económicos. Son destinadas a la atención, promoción y capacitación de las personas que más lo necesitan.

Que es necesario un marco adecuado para este tipo de Subvenciones.

Que de no ser atendidas estas observaciones podremos contemplar un grandísimo proceso de desaparición de entidades sociales con lo que ello significa de desatención a personas y pérdida de capital social y democrático.

De este modo, expresan su profunda preocupación por el anteproyecto de Ley que modificará

la Ley de Subvenciones, pues supondrá un impacto negativo sobre el Tercer Sector, causando un grave perjuicio a las actividades y servicios que prestan las entidades que lo integran, que atienden a millones de personas en situación vulnerable.

Solicitan a la Plataforma del Tercer Sector y a las entidades que la integran una defensa activa de los derechos de las entidades del Sector, en beneficio de las personas y colectivos atendidos.

Apoyan la propuesta de introducir en el citado Anteproyecto las disposiciones necesarias para resolver los graves problemas detectados, en cuanto a la obligación de cofinanciar las actividades, de anticipar el pago de los gastos, el régimen sancionador, y la desaparición de las subvenciones directas. Al mismo tiempo, reclaman una actualización de la normativa reguladora del proceso, que permita un control más ágil y menos burocrático, sin menoscabo de la obligación de acreditar el buen fin de los recursos obtenidos

Se comprometen a difundir esta declaración, y apoyar los esfuerzos de todas las entidades del Sector por una Ley de Subvenciones que contemple la singular naturaleza de las actividades del mismo, y de las entidades que lo conforman. Como organización del Tercer Sector, la Fundación Juan Ciudad debe hacerse eco de estas legítimas preocupaciones, esperando que las observaciones sean tenidas en cuenta. Se trata de un sector muy importante en el conjunto de la sociedad española. Según la web de la Plataforma "el Tercer Sector, representa en torno a 29.000 entidades en todo el país, de carácter privado, voluntario y sin ánimo de lucro, en las que trabajan más de 500.000 personas remuneradas, el 2,5% del empleo nacional y a cerca de 900.000 voluntarios, que prestan servicios de apoyo directo a más de 5.000.000 de personas, en su mayoría en situación de vulnerabilidad y exclusión social."



Madrid -Mayo 2014

## Encuentro de Delegados Locales

Con la participación de cerca de 20 delegados locales de Juan Ciudad ONGD de toda España, el pasado 9 de mayo celebramos nuestro Encuentro Anual, con un balance muy positivo, ya que sirvió para ponernos al día de cómo funciona cada delegación, y lo más importante, compartir experiencias, retos y soluciones.

Durante la jornada de trabajo cada responsable de su delegación local tuvo la oportunidad de exponer qué actividades ha llevado a cabo y qué dificultades encuentra en el desempeño de sus funciones, así como la forma de resolverlas.

Nuestros delegados locales se encuentran en los **centros de la Orden Hospitalaria de San Juan de Dios (SJD)** en España, y en esta ocasión pudimos contar con la representación del Parc Sanitari SJD de Sant Boi de Llobregat, el Hospital SJD de Pamplona, el Hospital Materno-infantil SJD de Esplugues de Llobregat, el Hospital Sta. Clotilde de Santander, el Hospital SJD de Burgos, la Fundación Instituto San José de Carabanchel en Madrid, la Fundación Jesús Abandonado de Murcia y el Centro SJD de Ciempozuelos.

En la jornada intervinieron el Hno. José M<sup>a</sup> Viadero, director de JCONGD, con una presentación sobre la evolución de las misiones y el concepto de cooperación, así como Iratxe Díaz, secretaria técnica de

JCONGD, y Adriana Castro, responsable de Comunicación.

El encuentro se cerró con una conferencia a cargo del **cirujano pediátrico Fernando Rivilla**, que ya ha realizado 11 campañas en hospitales de San Juan de Dios como voluntario en cinco países de África del Oeste, junto a otros profesionales sanitarios.

El Dr. Rivilla contó su experiencia, y presentó los últimos datos sobre la situación de la salud materno infantil en el continente africano, destacando que falta compromiso y trabajo por hacer si se quieren cumplir los Objetivos de Desarrollo del Milenio en países como Liberia o Ghana, donde se han producido avances, pero aún son insuficientes.

Desde Juan Ciudad ONGD damos las gracias a los delegados por su participación en el encuentro, ya que supone un esfuerzo tener que desplazarse hasta Madrid, haciendo un hueco en la agenda, lo cual no siempre resulta fácil.

Aprovechamos también este espacio para **agradecerle sinceramente a M<sup>a</sup> Ángeles Zabalza** su entusiasmo y dedicación a la Orden Hospitalaria a través de la delegación de Navarra, a la que se ha dedicado desde hace muchos años, ya que la echaremos de menos, y deseamos lo mejor para ella en esta nueva etapa que comienza.



## Amrahia, Ghana

### 1ª piedra del nuevo centro de salud

En marzo de este año se colocó la primera piedra del nuevo centro de salud de San Juan de Dios en Amrahia, Accra (Ghana), y el proyecto avanza según lo previsto, siendo la empresa ghanesa FAB-MON LTD la encargada de los trabajos de excavación de tierras para la cimentación del edificio que se están realizando en la primera fase.

Este nuevo centro de salud estará ubicado en Amrahia, una localidad con 2.500 habitantes que se encuentra situada en el extrarradio de Accra, capital de Ghana, y por tanto está creciendo muy rápidamente, formando parte de la urbe. El centro prestará servicios de atención sanitaria a un amplio espectro de población que actualmente se encuentra desatendida, a pesar de la gran demanda que existe.

Además, el nuevo centro estará integrado en el servicio de salud del país y servirá también como centro matriz de los servicios de educación sanitaria y medicina preventiva que se impartirán en las poblaciones bajo su área de influencia.

El proyecto para la construcción del centro de salud está gestionado por Juan Ciudad ONGD, estando previsto que finalice en febrero de 2014, con una duración de 10 meses.

Los fondos para poder llevarlo a cabo proceden de distintas fuentes de financiación, como son las donaciones de la Campaña de Navidad de JCONGD, así como fondos de la Curia General de Roma, la Fundación Probitas y la empresa austríaca EAS (Envimet Analytical Systems Gesellschaft m.b.H.).

## Roma - Febrero 2014

### Nuevo encuentro de la Alliance

Con el objetivo de seguir mejorando el trabajo entre las distintas organizaciones que forman la Alliance, y un espacio destacado para informar sobre las acciones de emergencia en Filipinas, se celebró el pasado viernes 21 de febrero este nuevo encuentro de la Saint John of God Fundraising Alliance en Roma, Italia, en la sede de AFMAL.

En esta ocasión han participado los miembros habituales: St. John of God Development Company de Irlanda, Fundação Sao Joao de Deus de Portugal, la Oficina de Misiones y Cooperación Internacional (UMICOI) de la Curia General, y Juan Ciudad ONGD de España. Asimismo, han asistido como invitados los Hermanitos del

Buen Pastor, de Canadá – Estados Unidos y la Association pour l'aide aux Jeunes Infirmes et aux Personnes Handicapées, de Francia.

Cada organización presentó su trabajo durante los últimos meses y las perspectivas futuras. Posteriormente se hizo una reflexión sobre la relación y el trabajo con las contrapartes, y AFMAL hizo una presentación especial sobre la emergencia en Filipinas y sus actividades allí.

Por último se trató la preparación del encuentro sobre la limosna en 2015, aportándose un primer borrador y creándose una comisión organizadora compuesta por miembros de las diferentes organizaciones.





## Reforzando el trabajo en equipo

# Los voluntarios de la delegación de Castilla y León visitan Madrid

En enero pasado tuvimos el placer de recibir en la sede de Juan Ciudad ONGD a Raquel Juanes, nuestra delegada en Castilla y León, que vino acompañada de seis personas voluntarias que apoyan su labor en esta delegación, y que son trabajadores del Centro San Juan de Dios de Valladolid.

Faltó una voluntaria, ya que en total son siete los miembros de este grupo de voluntarios que aportan entusiasmo y energía a nuestra delegada, y por tanto “amplifican el alcance y trabajo de la delegación en Castilla y León, que es una de las más activas”, destacó en la bienvenida José M<sup>a</sup> Viadero, director de JCONGD.

Durante la visita, que duró tres días, el grupo tuvo ocasión de visitar el almacén de Ayuda Humanitaria de JCONGD en Carabanchel, donde aprovecharon también para conocer la Fundación Instituto San José (foto inferior izda.).

También se celebró una reunión en la sede de JCONGD (foto superior), donde se resaltó la importancia y la fuerza que tiene trabajar en equipo, además de agra-

decir a este grupo de voluntarios todo el apoyo que están prestando, ya que supone un paso muy importante para la organización.

En esta reunión también se presentaron los objetivos y el trabajo de las distintas áreas: Proyectos de Cooperación para el Desarrollo, Ayuda humanitaria, Voluntariado y Sensibilización y Educación para el Desarrollo.

Durante su estancia los voluntarios también pudieron visitar la Residencia San Juan de Dios de Madrid y el Albergue Sta. María de la Paz (foto inferior dcha.), donde incluso colaboraron en las comidas.

Además tuvieron tiempo para hacer una pequeña visita turística por Madrid, aprovechando para visitar la Puerta de Alcalá, y el barrio de las Letras, además de ir al teatro y callejear por la ciudad.

Desde Juan Ciudad ONGD queremos agradecer a Raquel y su equipo de voluntarios que hayan venido a visitarnos, ya que ha sido muy enriquecedor y motivador, además de poder compartir personalmente gratos momentos.



## Elegido el nuevo Patronato de la Fundación Juan Ciudad

El 13 de junio se celebró en Madrid el Patronato de la FJC donde se nombró el nuevo equipo de patronos y la dirección. Además de los nuevos miembros, también acudieron el Hno. Pascual Piles, presidente saliente, y el Hno. Benigno Ramos, 3º Consejero General de la Curia de Roma, y el Hno. Moisés Martín, Dtor de la Oficina Internacional de Misiones y Cooperación de la Curia de Roma.

**Los miembros del nuevo Patronato** para el próximo cuatrienio 2014-2018 son:

- Presidente: Hno. Miguel Ángel Varona
- Vicepresidetne: Hno. José Antonio Soria
- Tesorero: Hno. José Luis Fonseca
- Vocal: Hno. Víctor Martín
- Vocal: Hno. Calixto Plumed
- Vocal: Hno. Eduardo Ribes
- Vocal: Hno. Amador Fernández
- Vocal: Hno. Casimiro Dueñas
- Vocal: Hno. José Luis Marzo
- Secretario: Hno. José Mª Viadero
- Director de la Fundación Juan Ciudad: Hno. Julián Sánchez
- Director de Juan Ciudad ONGD: Hno. José Mª Viadero



Foto de izda. a dcha.: Hno. José Antonio Soria, Hno. Julián Sánchez, Hno. Miguel Ángel Varona, Hno. José Mª Viadero, Hno. Víctor Martín, Hno. Eduardo Ribes, Hno. Benigno Ramos, Hno. Amador Fernández, Hno. Casimiro Dueñas, Hno. Calixto Plumed, Hno. José Luis Marzo, Hno. Moisés Martín y Hno. José Luis Fonseca.

### Barcelona - Marzo 2014

## Marcha solidaria BCN Magic Line

El primer fin de semana de marzo se celebró esta marcha solidaria, con un gran participación ciudadana y personal de los centros de San Juan de Dios: 5.700 asistentes.

Barcelona Magic Line (BML) es una marcha solidaria que consiste en recorrer siete colinas emblemáticas de Barcelona. Se hace andando y no es competitiva y fue promovida por la Provincia de Aragón de la Orden Hospitalaria San Juan de Dios a través de su Obra Social.

El reto solidario es la cantidad de dinero que el equipo se compromete a recaudar para los proyectos sociales de San Juan de

Dios, incluida la cooperación internacional. En total se recaudaron más de 125.000 euros.

El reto deportivo consistió en escoger una distancia a recorrer del total de la marcha de la BML. Las distancias son de 10, 20 y 30km

Juan Ciudad ONGD estuvo presente con más de 50 personas, mayormente profesionales del Parc Sanitari Sant Joan de Déu que colaboran con la cooperación internacional, en las distancias de 20 y 30 km. Desde Madrid participó el coordinador de proyectos de JCONGD, Roberto Lorenzo.



**Viviana  
Villena**

Directora Médico

**Mónica  
Betancourt**

Directora Ejecutiva

## Centro de Reposo SJD - Quito

Atención en salud mental, adicciones y psicogeriatría

Tuvimos ocasión de conocer el pasado abril a Mónica Betancourt, Dtra. Ejecutiva del Centro de Reposo San Juan de Dios de Quito, y a Viviana Villena, Dtra. Médico. Dos mujeres fuertes, de estar tranquilo y hablar preciso, con una gran responsabilidad a sus espaldas. El centro acaba de inaugurar un pabellón que aumenta su capacidad a 160 plazas, y ofrece servicios de atención sociosanitaria en Salud Mental en Ecuador, un país con un Índice de Desarrollo Humano considerado Alto, en el puesto 89 detrás de Jamaica y Armenia, y delante de Colombia y Turquía. **Por Adriana Castro**



M. Betancourt y V. Villena junto a Adriana Castro, responsable de Comunicación de JCONGD, durante la entrevista.

### ¿Qué servicios ofrece el centro?

**V. Villena:** El centro está dividido en tres áreas: psiquiatría o salud mental propiamente, adicciones y psicogeriatría; y tenemos un área adicional de cuidados mínimos.

En el área de adicciones se atiende a personas mayores de edad varones. En las otras áreas no hay límite de edad.

El centro es una institución privada sin ánimo de lucro, pero tiene convenios con el Estado y atiende los seguros generales, que son seguros sociales, de las fuerzas armadas y de la policía nacional.

### ¿Cómo atienden a las personas sin recursos y en riesgo de exclusión social?

**M. Betancourt:** Tenemos un área de beneficencia que lo hacemos con algunos pa-



El Centro de Reposo San Juan de Dios de Quito se fundó en 1967.

cientes que ya están mucho tiempo y tienen esta tarifa de beneficencia frente a nuestros costes reales, algunos inclusive tienen tarifa cero si no tienen dinero; y tenemos un trabajo social que consiste en hacer un estudio psicosocial o sociolaboral para saber qué valor pueden pagar, y esto lo hacemos con las personas que no tienen ninguno de los tres seguros.

Ahora la salud está enmarcada también a través del Ministerio de Salud, y aquellos que no tienen ninguno de estos tres tipos de seguro pueden ser derivados desde el Ministerio. Es decir, todos podrían acceder a una atención médica a través del Ministerio. Desde hace un par de años estamos en este proceso.

#### ¿Qué capacidad tiene el centro?

**M. Betancourt:** Nosotros tenemos una capacidad de unos 98 pacientes en la actualidad. Y tenemos un nuevo pabellón geriátrico que lo hemos terminado de construir gracias a una donación que recibimos, con una capacidad de 60 pacientes más del área de geriatría. Así que vamos a tener un total de 160.

#### ¿Hay mucha demanda actualmente?

**M. Betancourt:** Sí, hay gente siempre en espera.

#### ¿Qué patologías son las más comunes?

**V. Villena:** Las patologías más frecuentes en el área de salud mental o psiquiatría son

pacientes con trastornos psicóticos, trastornos afectivos o del estado de ánimo. En el área de adicciones pacientes con policonsumo, alcohol y marihuana principalmente, y en el área de psicogeriatría tenemos pacientes con demencias.

**M. Betancourt:** El área que mayor demanda tiene es el área de psicogeriatría. La que mayor porcentaje demanda nuestro servicio es ésta, y siempre hay lista de espera para geriatría. Se desocupa una cama e inmediatamente se ocupa.

**V. Villena:** Nuestro centro es básicamente de transferencia, y atiende pacientes que ya vienen pasando su estado agudo en su hospital de referencia en cualquiera de los tres seguros. Allá llegan, los atienden en urgencias y una vez que están estabilizados los pasan a las áreas que nos competirían a nosotros como pacientes de mediana y larga estancia.

#### ¿Cuántos trabajadores tiene el centro?

**M. Betancourt:** Ahora estamos en 100 profesionales, que atienden toda la parte asistencial que es lo más fuerte, aproximadamente el 70%, y el 30% restante el área de administración y servicios generales.

#### ¿Sufren estigma las personas con enfermedad mental? ¿Se hace sensibilización en este sentido?

**V. Villena:** Hay sensibilidad y concienciación hacia las personas con enfermedad mental, ya que en los últimos años se ha



Con el equipo de JCONGD. De izda. a dcha.: Ana Meyer, Técnico de Proyectos de Cooperación; José M<sup>a</sup> Viadero OH., Dtor. Técnico; Viviana Villena, Dtra. Médico del Centro de Reposo SJD de Quito; Mónica Betancourt, Directora Ejecutiva del Centro de Reposo; Roberto Lorenzo, Coordinador de Proyectos de Cooperación; Maruchi Ballesteros, Secretaria de la Fundación Juan Ciudad; Iratxe Díaz, Secretaria Técnica; Belén Jiménez, Responsable de Voluntariado.

trabajado mucho porque se han hecho campañas desde el gobierno para la inclusión de las personas con discapacidad, y esto a beneficiado a su vez a muchas personas con discapacidad mental o enfermedad psiquiátrica.

Esto ha ayudado de alguna manera a que estas personas estén más integradas inclusive dentro de su hogar y a nivel social también.

Además, a nivel laboral hay que cumplir con un número concreto de personas empleadas. Tiene que ser incluido un porcentaje concreto de personas con discapacidad, y todo esto ha generado que se vea con otros ojos a la persona dependiente o enferma, y en esto la persona con enfermedad mental no ha sido la excepción.

Hay pocos centros del Estado especializados en este tipo de atención en salud mental, pero sí se presta atención a este tipo de pacientes, sobre todo a través de la red complementaria, que somos las instituciones que trabajamos con el Estado.

### ¿Qué retos y necesidades afronta el centro en Quito?

**M. Betancourt:** Las principales dificultades son los profesionales, ya que muchos están siendo absorbidos por la parte pública, donde obviamente los sueldos son más atractivos, y esta sería una de nuestras debilidades.

Otra sería la parte de presupuesto, ya que nosotros como centro de reposo tenemos proyectado seguir mejorando nuestra infraestructura y arreglando nuestros pabellones, que datan de los años 40.

Ahora por ejemplo, que vamos a trasladar a nuestros pacientes de geriatría a este nuevo pabellón, el otro que va a quedar libre tenemos el reto de quererlo remodelar y hacer una reingeniería, ya que está muy deteriorado.

Todo ello son metas que queremos lograr a través de proyectos, gestionando los fondos y colaborando con organizaciones como Juan Ciudad ONGD, para seguir mejorando los servicios que prestamos a tantas personas que lo necesitan.



Un mercado en la ciudad de Quito, que cuenta con una población de cerca de 2,5 millones de habitantes.

**Trabajamos  
para facilitar el  
acceso a servicios  
socio-sanitarios.**

**¿Quieres  
colaborar?**



Consulta materno infantil en el Hospital de Asafo (Ghana)

**Recorta, completa y envíanos este cupón.**

Pegar  
sello

Doblar por la línea de puntos

JUAN CIUDAD ONGD  
C/Herreros de Tejada, 3  
28016 MADRID



**Entre todos hacemos un mundo mejor  
[juanciudad@juanciudad.org](mailto:juanciudad@juanciudad.org)**



Clínica Infantil San Juan de Dios de Cusco (Perú)

**Atendemos  
a personas  
de todas  
las edades  
sin ninguna  
distinción.**

Las colaboraciones económicas realizadas a Juan Ciudad ONGD tienen derecho a deducción tanto en el Impuesto de la Renta de las Personas Físicas, un 25%, como en el Impuesto de Sociedades, un 35%.

#### Socio colaborador

Nombre \_\_\_\_\_ Apellidos \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_ Nº \_\_\_\_\_ Piso \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_  
 Provincia \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_  
 NIF \_\_\_\_\_ (necesario para certificados de Hacienda)

**Deseo colaborar con los fines de Juan Ciudad ONGD**  
 (Por favor señale con una X la/s opción/es deseada/s)

- Recibir más información sobre Juan Ciudad ONGD
- Colaborar con la revista ENTRE TODOS   
 Anual bienhechor 6 euros
- Colaborar con distintos materiales \_\_\_\_\_
- Colaborar económicamente con \_\_\_\_\_ euros  
 con la siguiente periodicidad  
 mensual  trimestral  semestral   
 anual  única

#### Formas de pago

Transferencia o cheque  Giro postal   
 Domiciliación bancaria

Cuenta Banco Santander Central Hispano  
 C/ Serrano, 211. Madrid  
 IBAN ES63 0049 6096 4225 1013 7261

#### Domiciliación bancaria

Banco \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_  
 Provincia \_\_\_\_\_

Muy Sres. míos:  
 Ruego a Vds. que, con cargo a mi cuenta  
 IBAN \_\_\_\_\_  
 se sirvan de pagar cada

mes  trimestre  semestre   
 año  única

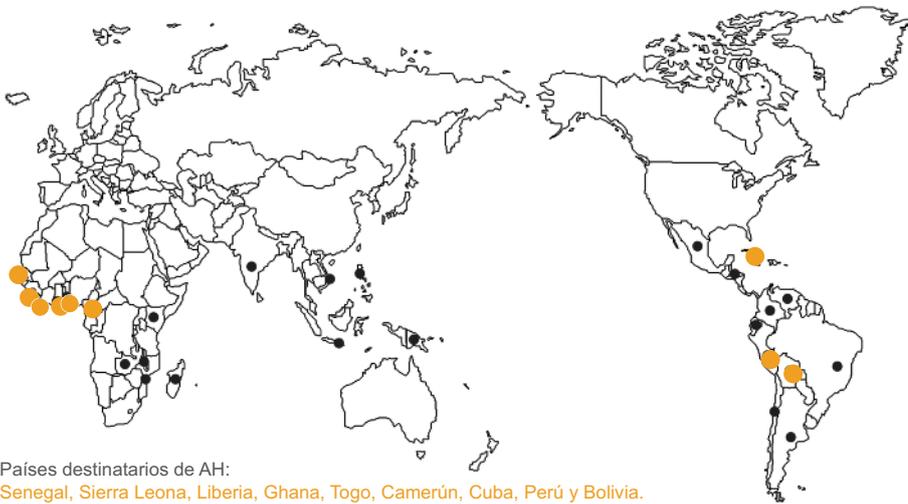
los recibos que a mi nombre \_\_\_\_\_  
 y por el importe \_\_\_\_\_ euros  
 les presentará Juan Ciudad ONGD hasta nueva orden  
 \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2014

Atentamente,  
 Firmado:

Donativos inferiores a 9 euros,  
 háganse por transferencia, giro o cheque

De conformidad con lo establecido en la L.O.P.D. 15/1999 le solicitamos el consentimiento para el tratamiento de sus datos personales en Ficheros titularidad de la Fundación Juan Ciudad con la finalidad de una adecuada gestión económico administrativa y de comunicación informativa con nuestros colaboradores. Igualmente le informamos que sus datos serán cedidos a su entidad bancaria para el cobro domiciliado de su donación y a la Agencia Estatal de Administración Tributaria, para la aplicación de las deducciones tributarias por donación que le corresponden. Se ponen a disposición de los interesados los formularios para poder ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición de sus datos personales en la dirección de la Fundación Juan Ciudad. Herreros de Tejada, Nº 3, 28016 - Madrid. También puede solicitarlo en [lopd@sanjuandedios-fjc.org](mailto:lopd@sanjuandedios-fjc.org)

También informamos que Juan Ciudad ONGD es una Organización que se encuentra como beneficiaria de mecenazgo y acogida al régimen fiscal especial regulado en el Título II de la Ley 49/2002, de entidades sin fines lucrativos y de los Incentivos Fiscales al mecenazgo y que los donativos entregados a esta ONGD desgravan en la declaración de la Renta.



Países destinatarios de AH:  
Senegal, Sierra Leona, Liberia, Ghana, Togo, Camerún, Cuba, Perú y Bolivia.

# Ayuda Humanitaria

Un punto marca las contrapartes de JCONGD, y en naranja las que tienen centros y hospitales receptores de Ayuda Humanitaria. En 2013 se enviaron 29 contenedores con más de 223 toneladas de productos hospitalarios e higiene, equipamiento, medicinas y alimentos a 24 centros.

Por Adriana Castro. Responsable de Comunicación JCONGD

¿Cuál es la primera imagen que te viene a la cabeza cuándo oyes hablar de Ayuda Humanitaria? Lo más común es imaginarse un escenario de emergencia como una guerra, un terremoto o una gran sequía, y miles de civiles en situación catastrófica que necesitan ayuda de forma inmediata. Sin embargo, el concepto de Ayuda Humanitaria es muy amplio, e incluye otros elementos y acciones, además de la conocida Ayuda de Emergencia.

Juan Ciudad ONGD (JCONGD) tiene como uno de sus objetivos prioritarios proporcionar unos niveles dignos de salud y de bienestar social en el entorno donde se encuentran sus contrapartes locales, que son los hospitales y centros sociosanitarios en países desfavorecidos de África, América Latina y Asia.

El trabajo de esta organización se enmarca en impulsar el desarrollo humano sostenible de aquellas poblaciones empobrecidas, y por ello, una de sus cuatro áreas de trabajo es Ayuda Humanitaria, junto a Proyectos de Cooperación para el Desarrollo, Voluntariado y, Sensibilización y Educación para el Desarrollo.

La Orden Hospitalaria trabaja en lugares donde la pobreza es crónica y recurrente, haciendo un gran esfuerzo por atender al mayor número posible de personas sin recursos y en riesgo de exclusión social, facilitando el acceso a servicios de atención sociosanitaria.

El área de Ayuda Humanitaria de

JCONGD se encarga de enviar periódicamente material hospitalario, equipamiento, medicinas, productos de higiene y alimentos, entre otros, a los centros y hospitales que así lo solicitan, en función de sus necesidades concretas, ya que las realidades de cada país y cada centro son muy diversas. En 2013 se enviaron en total 29 contenedores de AH, todos desde el almacén de JCONGD en Madrid, excepto dos que envió el Centro de SJD de Las Palmas de Gran Canarias.

Es muy diferente enviar un contenedor al Hospital de San Juan de Dios en Lún-sar, Sierra Leona, que a los centros de La Habana y Camagüey en Cuba, donde se atiende a personas mayores y con enfermedad mental.

## Aproximación al concepto AH

La Ayuda Humanitaria (AH) no es algo nuevo de nuestro tiempo, aunque no siempre se haya denominado de la misma manera, ya que las catástrofes, las crisis y la solidaridad forman parte de nuestra historia.

Aunque será en los siglos XIX y XX cuando se asientan las bases del humanitarismo actual, siendo un punto de inflexión la creación del Comité Internacional de Socorros a los Militares Heridos (futuro Comité Internacional de la Cruz Roja) por iniciativa del suizo Henri Dunant, conmovido por los horrores que presencié tras una de las batallas más sangrientas de las





guerras franco-prusianas en 1859 cerca de Solferino, al norte de Italia. Una experiencia que plasmó en su libro "Recuerdo de Solferino".

En la década de los años 60 y 70 aparecieron numerosas ONG (Organizaciones No Gubernamentales) en países desarrollados, para ayudar a las víctimas de conflictos armados y desastres de todo tipo.

En los 70 también surgió Médicos Sin Fronteras a raíz de una escisión dentro de la propia Cruz Roja, y como consecuencia de los distintos enfoques y debates que aparecen en el propio sector en torno a cómo debe realizarse la AH y cuáles deben ser sus líneas de actuación.

Actualmente sigue existiendo un debate sobre el concepto de AH, los actores implicados, hasta qué punto logra los objetivos que persigue, etc. más allá de facilitar cuidados y recursos humanos y materiales puntualmente.

### Compromiso internacional

En la década de los años 90 creció la AH, no sólo por el aumento de la sensibilidad social hacia las víctimas de una catástrofe o un conflicto, sino también por el agravamiento de algunas crisis y la magnitud de las mismas.

En paralelo se ha ido desarrollando el derecho internacional humanitario (DIH), a partir de 1864 con la firma del primer Convenio de Ginebra. El DIH lo constituyen un conjunto de normas internacionales, destinadas específicamente a la protección de las personas y sus bienes en los conflictos armados, independientemente de que sean internacionales o no.

A nivel internacional es la Oficina de la ONU para la Coordinación de las Acciones Humanitarias, conocido por sus siglas en inglés OCHA la encargada de coordinar el conjunto de agencias de las Naciones Unidas y ONG ante una crisis humanitaria.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) también forma parte del Comité Ejecutivo de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (CEAH), y participa anualmente en el segmento sobre la acción humanitaria del Consejo Económico y Social (ECOSOC).

Según afirma la OMS: "Cada día, cientos de millones de personas ven amenazadas su salud y medios de subsistencia porque los sistemas locales y nacionales que protegen su salud y sus vidas están colapsados o son demasiado débiles para soportar situaciones de crisis y acontecimientos extremos".

Aún hay mucho por hacer.



## ¿Cómo trabaja JCONGD?



Iratxe Díaz es la responsable de la Secretaría Técnica de JCONGD desde hace 18 años. En este tiempo se han podido enviar cerca de 600 contenedores de Ayuda Humanitaria a distintos centros y hospitales de San Juan de Dios en África y América Latina.

Junto a Iratxe trabajan Alfonso Muñoz, que lleva 15 años en la organización, y Manuel Muñoz, que se sumó al equipo hace dos años. Ellos son los responsables del almacén de Ayuda Humanitaria de JCONGD, situado en la Fundación Instituto San José de Carabanchel (Madrid),

donde se reciben los distintos productos donados; para clasificarlos y organizarlos según su fecha de salida.

Toneladas de cajas llenas de materiales hospitalarios como vendas, gasas, pañales, ropa hospitalaria, productos de higiene, medicinas, alimentos... además de equipamiento como incubadoras, mesas de parto, concentradores de oxígeno, camas de hospital y sillas de ruedas.

El envío de contenedores es complejo y requiere "desde la planificación del cronograma anual de destinos según las fechas que mejor convengan a cada centro y el

tipo de gestiones que requiera, hasta la preparación de todo el papeleo administrativo para solicitar los permisos oportunos en aduanas", explica Iratxe.

Algunos países implican un procedimiento más complicado y largo, y otros son más sencillos. Pero lo más difícil es "la selección de lo que se va a enviar. Adaptar los productos que se envían a las necesidades de cada destino".

Cuándo le preguntamos sobre por qué no todo vale, cuando hay tanta gente que quiere donar cosas que les sobran o han desechado, y no es posible enviar, nos dice que "esto no es caridad sino compartir. Lo que aquí no sirve porque está roto allí no es una ayuda tampoco, ya que tenemos el concepto de que como tienen muchas necesidades cualquier cosa les viene bien. Pero el envío de Ayuda Humanitaria es algo muy serio y complejo. Estamos tratando de apoyar el desarrollo de estas sociedades, y el costo que supone enviar un contenedor tiene que estar justificado y realmente servir para aportar lo

más esencial allí y en los estándares de calidad que aquí también exigimos".

El envío de medicamentos, por ejemplo, está sujeto a una normativa muy estricta que regula la Agencia Española del Medicamento y Productos Sanitarios (AEMPS), dependiente del Ministerio de Sanidad, que a su vez se rige por los criterios de la Organización Mundial de la Salud.

Para Iratxe "lo más gratificante de mi trabajo es ver que realmente es de gran ayuda para el día a día de los centros. Lo he podido comprobar *in situ* en los centros de Liberia, Cuba, Senegal y Ghana, y cuando vuelves a casa tienes la sensación de que todos los esfuerzos y contratiempos han merecido la pena".

El tema de las donaciones de productos tampoco es sencillo. JCONGD recoge alimentos con campañas dirigidas a la ciudadanía en los centros de San Juan de Dios en España, y los productos hospitalarios son grandes donaciones de estos centros y de empresas. ¡Muchas gracias a las personas que hacéis esto posible!

### Más información:

-*Derecho Humanitario y ayuda de emergencia. Intervenciones desde la ingeniería para a promoción del Desarrollo Humano.* Edita Associació Catalana d'Enginyeria Sense Fronteres

-Código de Conducta de la Cruz Roja: [www.ifrc.org](http://www.ifrc.org)

-*Empresas y crisis humanitarias: dilemas y retos.* Edita Escola de Cultura de Pau-Universitat Autònoma de Barcelona y el Instituto de Innovación Social (ESADE)-Universidad Ramón Llull

-*Guía Evaluación de la Acción Humanitaria.* Edita ALNAP, traduce el Instituto de Estudios sobre Conflictos y Acción Humanitaria (IECAH).

**AEROMAR**  
LOGÍSTICA, S.L.  
TRANSPORTES INTERNACIONALES  
TRANSITOS - ALMACENAJE - ADUANAS



- **Transporte de mercancías a cualquier destino del mundo**
- **Grupaje marítimo y aéreo**
- **Aduanas, almacenaje y recogida de mercancías**

*Especialidad en envíos de ayuda humanitaria y donaciones a países en desarrollo.*

*Trato personalizado con gastos económicos y ajustados.*

Aeromar Cargo, S.L.  
Alcántara, 57 , 2ºD  
28006 Madrid  
Tel.: 91 401 18 04 (6 líneas)  
Fax: 91 401 52 24

Confíenos su mercancía

## VI Mercadillo Solidario del Hospital SJD de Santurce



**El mercadillo solidario del Hospital San Juan de Dios de Santurce consigue 11.500 euros para el Centro de Salud de SJD en New Kru Town (Monrovia), al que lleva años apoyando.**

Más de 10.000 horas de trabajo solidario que se han convertido en ayuda sanitaria para África. La solidaridad de los "Amigos del Hospital San Juan de Dios de Santurtzi", que ya son más de 500 personas, y el personal del hospital, contribuyen a financiar los gastos anuales de este centro de salud africano.

Tras la reciente clausura del VI Mercadillo Solidario del Hospital San Juan de Dios de Santurce, la solidaridad de la población ha dado nuevas muestras de una robusta y comprometida fortaleza.

Así, el hospital santurzano ha conseguido reunir más de 11.500 euros para el centro de salud de New Kru Town, en Monrovia, la capital de Liberia, y que está gestionado por la Orden de San Juan de Dios.

### Para qué sirve la ayuda

La cantidad recaudada se destina íntegramente a África a través de la organización no gubernamental para el desarrollo Juan Ciudad ONGD. Tal y como ha señalado Joseba Vidorreta, director gerente del Hospital San Juan de Dios de Santurce, "la solidaridad de los ciudadanos con este proyecto permite hacer un aporte económico muy necesario en un centro de salud que tiene una altísima demanda asistencial, especial-

mente en el área materno-infantil, y unos recursos económicos y materiales siempre deficitarios".

Joseba Vidorreta ha agradecido "la participación de los ciudadanos en el Mercadillo Solidario y el papel de la red de 'Amigos del Hospital San Juan de Dios de Santurtzi' en las labores de aportación de obras y sensibilización social, así como la imprescindible labor de los propios trabajadores del Hospital, ya que el Mercadillo Solidario es una iniciativa que ha partido de ellos y que, anualmente, sacan adelante con mucho trabajo, esfuerzo y dedicación".

Este año, el mercadillo ha puesto a la venta, 1.500 artículos, la mayor cantidad desde su puesta en marcha. Las 1.500 obras a la venta han supuesto más de 10.000 horas solidarias, dedicadas por los integrantes y simpatizantes de la red de Amigos del Hospital San Juan de Dios.

En los seis años que esta iniciativa lleva en marcha ya se han recaudado más de 112.000 euros para esta causa solidaria, que contribuye a ayudar a la salud de la población de uno de los países más empobrecidos de África.

**Por Marcelo Curto  
Comunicación Hospital SJD de Santurce**

# PERÚ

## Un sueño hecho realidad

Después de tres años de ejecución del proyecto, el 15 de mayo se ha inaugurado el nuevo Pabellón de Hospitalización, Rehabilitación y Cirugía de la Clínica San Juan de Dios de Cuzco.

**Pablo Obis. Comunicación Provincia Sudamericana Septentrional OH**



El nuevo pabellón cuenta con cinco plantas y permitirá dar respuesta a las nuevas necesidades de salud en la Región Cusco y el Sur del país, de manera que se pone a disposición de la población nuevos servicios de Hospitalización para adultos, unido a tres modernos quirófanos, dos de los cuales están orientados a resolver cirugías de mediana y alta complejidad, y el otro para atenciones menores y oftalmología.

En la primera planta se encuentra el Área de Hospitalización de niños, direccionada a la atención de la población infantil con problemas de discapacidad de la Región Sur del país. En la segunda planta se ubica el Área de Terapia Física y Rehabilitación, mientras que la tercera planta está destinada al Centro Quirúrgico y Hospitalización de adultos. La cuarta y quinta planta está proyectada a destinarse igualmente a Hospitalización.

Para más información:

[www.sanjuandediosoh.com/inauguracion/](http://www.sanjuandediosoh.com/inauguracion/)

### **Ejecución y financiación**

El proyecto ha sido ejecutado por etapas, iniciándose la construcción en agosto del 2011 y finalizándose en marzo de este año, y ha contado con la financiación y el esfuerzo compartido de diversos actores, como son:

- Fundación Teletón San Juan de Dios, que canalizó el generoso aporte del pueblo peruano de una serie de eventos Teletón;
- Oficina de Misiones y Cooperación Internacional de la Orden Hospitalaria en Roma, con cuya gestión se logró el apoyo de la Asociación para la Ayuda a Jóvenes Enfermos y personas Discapacitadas-Paris
- Juan Ciudad ONGD, encargada de la gestión del proyecto
- Fundación Visión Mundi, cuyo aporte sirvió para complementar el Área de Cirugía menor y Oftalmológica
- Oficina de Proyectos de Curia Provincial, coordinadora del proyecto



## India

### Educación especial en el Centro San Juan de Dios de Kerala

Por M<sup>a</sup> José Marco Navarro e Imma de Mas Caral

Estas dos voluntarias son de Barcelona y ambas enfermeras. Desde el año 2009 colaboran con JCONGD y en estos años han participado en el voluntariado internacional, en diversos centros de San Juan de Dios en Bolivia, Chile y entre septiembre y octubre de 2013 en el centro de San Juan de Dios de Velloor en India.

Otro año más, hemos podido disfrutar de dos primaveras, la segunda, en esta ocasión, en el Centro de Sant Juan de Dios en Kerala, un estado al suroeste de la India. Kerala es una zona llena de vegetación exuberante con cocoteros, palmeras y árboles de látex.

En esta región de clima tropical, los días transcurren con luz desde las seis de la mañana hasta la seis de la tarde, casi siempre acompañados de un buen chaparrón.

Los niños y jóvenes con discapacidad psíquicos viven repartidos en casas, por grupos de edad, donde duermen, comen y se asean con la ayuda de las cuidadoras, tanto de día como de noche. Dentro del mismo recinto está la escuela a la que acuden por la mañana y por la tarde.

#### Nuestra vida diaria

El día empezaba temprano para todos, con el ritual de las duchas y el desayuno, tan diferente al nuestro, con la presencia constante del arroz y las salsas picantes.

Mientras los niños estaban en el escuela ayudábamos a Banache y Curtí, las cocineras del centro a cortar verduras, muchas veces desconocidas para nosotras. En la gran cocina se preparaban cada día desayunos, comidas y cenas para 200 chicos.

Por las tardes acompañábamos a los alumnos externos en el trayecto de vuelta a casa con el autobús. Como siempre eran tres horas llenas de canciones y alegría.

#### Una cultura alegre y hospitalaria

La música y el baile son protagonistas constantes en la actividad diaria y resulta curiosa la innata aptitud que parecen tener todos los niños para cantar y bailar con cualquier motivo o celebración.

Convivimos con los cinco Hermanos del centro compartiendo las comidas. Hemos de agradecerles la dedicación y cariño que nos han procurado, llevándonos los fines de semana a conocer los templos, centros religiosos y zonas de los alrededores.

En varias ocasiones, los padres de algún



La música y el baile son protagonistas constantes en la actividad diaria y resulta curiosa la innata aptitud que parecen tener todos los niños para cantar y bailar



niño ingresado nos invitaban a los cuidadores, Hermanos y compañeros, a comer en su casa.

Por la tarde salíamos a pasear mientras llegaba la hora de la cena. Estos paseos nos brindaron la posibilidad de ver y conocer las casas de los alrededores y a nuestros vecinos, gente amable que nos saludaba siempre y que preguntaban por nuestros nombres y de donde veníamos, esforzándose en hablar en inglés con una sonrisa constante.

### Voluntariado de India

El voluntariado que promueve JCONGD en India es aún bastante reciente. Se inició en el año 2011, y en la actualidad se realiza en el St. John of God Centre (School and Home for the Differently Aabled), uno de los centros de los Hermanos de San Juan de Dios en el sur de la India, Kerala, situado en Vellor, distrito de Kottayan. Está dedicado a la educación especial tanto de niños como adultos, en su mayoría con discapacidad intelectual.





## Perú

### Voluntariado en la Clínica San Juan de Dios de Arequipa

Por Laura Menéndez, Andrea Marcano y Anne Dessauve

Las tres son estudiantes de 2° de enfermería en la Escuela Universitaria de Enfermería y Fisioterapia San Juan de Dios de Cienpozuelos, y han realizado un voluntariado durante junio y agosto de 2013 en la Clínica San Juan de Dios de Arequipa.

Nuestra experiencia de voluntariado en la ciudad peruana de Arequipa, comenzó un 16 de Junio de 2013. Después de tantas esperanzas, sueños y expectativas por fin llegaba el día de pisar esa tierra.

Tras más de 15 horas de vuelo, de largas colas y problemas con pasaportes, maletas y demás... llegamos a la ¡¡bella Arequipa!! Desde el avión se veía una inmensidad de luces y casas... todo una sorpresa para nosotras ya que creíamos que era un pueblito, y nada de eso, resulta que es la segunda o tercera ciudad más grande de Perú.

A la llegada al aeropuerto, nos recogieron los Hermanos de San Juan de Dios Yerson y Billy, los cuales eran responsables de la Clínica San Juan de Dios, dónde realizaríamos nuestra labor de voluntariado los próximos dos meses.

**Desde el inicio del viaje** todo fue una autentica maravilla, empezando por la primera vez que vimos nuestra habitación. Tan bonita, tan íntima, tan habitación... Todo lo que vimos en un primer momento estaba muy por encima de lo que nuestras cabezas habían imaginado.

A la mañana siguiente y tras haber recuperado fuerzas, conocimos al Hermano Antonio Recio. Él nos enseñó el hospital y las personas con las que íbamos a trabajar, al igual que nos repartió las tareas a hacer para los próximos dos meses.

El primer contacto con la clínica fue muy bueno. La Clínica San Juan de Dios de Arequipa es una clínica de mucho prestigio en la ciudad y en ciudades próximas. Atiende a personas llegadas de cualquier parte del Perú, que necesiten asistencia; ofrece un servicio gratuito para todos los niños y trabaja de forma privada o pública con los diferentes pacientes que pasan a diario por el hospital. Tiene una enorme labor social siempre a disposición y ayuda del otro.

Durante los dos meses de voluntariado que pasamos en Arequipa, colaboramos y aprendimos de los servicios de Pediatría, Consultas Externas, Quirófano, Emergencia, UCI, Fisioterapia y con Mensajeros de la Salud. Para nosotras cómo estudiantes de enfermería que somos, fue algo muy enriquecedor aprender de todo el personal tanto sanitario, como con el que trabajamos. De hecho se nos despertó el gusanillo de estudiar medicina.

Nuestro horario de colaboración era de 8:00 a 12:30-13:00, pero cómo la casa de los Hermanos (dónde nosotras vivíamos) está dentro del recinto hospitalario, pasábamos todo el día dentro de la Clínica con el uniforme de trabajo puesto. Vimos un parto natural, muchas cesáreas y operaciones, diferentes urgencias que acudían etc. Todo un aprendizaje continuo.

También en nuestros ratos libres iba-





mos a ver a los niños que estaban ingresados en la clínica, les ayudábamos con las tareas que las maestras de la clínica les mandaban o simplemente pasábamos a preguntarles que tal el día y a darles un beso. Un día fuimos con ellos al Zoológico, ellos lo pasaron bien, ¡pero es que nosotras lo pasamos mejor aún!! Fue un momento muy especial, estábamos compartiendo con ellos una actividad única y diferente que no se realiza todos los días.

Por otro lado, es tanto lo que la gente de Perú sabe, no sólo los médicos y enfermeras, si no la gente de a pie, que tú llegas con tu mentalidad de europea que todo lo sabe, y te das cuenta de que ellos saben muchísimo más que tú.

Cada día era una aventura nueva, un aprender nuevo. La gente de la Clínica y los Hermanos, fueron muy buenos con nosotras, nos trataron con un respeto y un cariño que pocas veces antes habíamos percibido, con amabilidad y dulzura.

Aprendimos a sentir admiración. Admirábamos todo, la forma de trabajar del personal sanitario, la comida, las calles, las personas de Perú, los volcanes tan hermosos que rodean la bella ciudad blanca de Arequipa. Admirábamos hasta el simple hecho de ser tan afortunadas de estar allí, simplemente siendo felices y ganando experiencia.

Aprendimos a dejar atrás diferencias culturales, de nacionalidad y a tratar a todo el mundo cómo si fueran nuestra familia.

### **Mensajeros de la Salud**

En la clínica de Arequipa, y en otras clínicas del Perú, cada dos meses se hacen campañas sanitarias en diferentes zonas del país donde los recursos son escasos y no llega la sanidad. Un grupo de 30-40 vo-

luntarios, entre ellos médicos, enfermeras, técnicas, farmacéuticos y colaboradores, pasan todo un fin de semana atendiendo a gente de algún pueblito que lo necesite.

Nosotras tuvimos el placer de colaborar en una de sus campañas y fue una experiencia muy enriquecedora... Fue conocer el verdadero Perú, recorrer esas extensas llanuras, ver la cordillera de los Andes, estar conviviendo con la gente de la Sierra, ver sus condiciones de vida, compartir su comida, su casa, es mucho más que lo que se puede imaginar.

El pueblo al que fuimos se llama Cayarani y se encuentra al norte de Arequipa haciendo frontera con el departamento de Cuzco. Atendimos a tanta gente, todos ellos pacientes, buenos, muy agradecidos, algunos hablaban en quechua... pero hay ciertas palabras que no entienden de idioma. Gente tan guapa, tan trabajadora... comparábamos sus manos con las nuestras, sus manos morenas y duras y las nuestras tan blancas y sin haber apenas trabajado.

Hace un año todo eso lo veíamos tan lejano y ahora casi no concebimos la vida sin tocar otra vez unas manos así... En verdad sentimos mucho orgullo de ellos y de nosotras por poder haber visto todo ese otro mundo.

Creemos que nunca podremos terminar de agradecer a todos ellos y Juan Ciudad ONGD, por habernos dado esta oportunidad, que nos ha hecho crecer como personas y cómo enfermeras. Emprendes un viaje con la maleta llena de muchas cosas, pero es que te regresas con ella con muchas más cosas, muchos amigos, mucho bien, y todo ese bien repercute en nuestro día a día aquí.

Gracias por potenciar nuestra felicidad. Soñamos con el regreso a ti... Arquipa.



## Senegal

### La terapia ocupacional como parte de la recuperación del enfermo mental

Por Paloma Losada Fernández

Esta psicóloga y psicoterapeuta realizó voluntariado en el centro de salud mental Dalal-Xel de Thies en los meses de febrero a abril de 2014.

En el centro de salud mental DalalXel en Thiès, la atención al enfermo mental ingresado no se entiende si no es acompañado de terapia ocupacional, es decir poner al paciente como miembro activo y centro de su propia recuperación.

Como psicóloga voluntaria he tenido la oportunidad de formar parte de este proyecto terapéutico innovador en Senegal, pero que se nutre también de la cultura propia del país.

Para el equipo de salud mental DalalXel la terapia ocupacional promueve el acompañamiento, la escucha activa y empática, y busca compartir actividades de la vida diaria con los enfermos. Sencillamente, a la forma africana, y desarrollar actividades que permiten hablar entre todos, sentirse acompañado, reaprender a comunicarse, tener un espacio donde contar historias, favorecer los llamados “groupes de paroles”.

**Es vivir el momento presente** y estar en igualdad con el que sufre y compartir nuestro tiempo. El lenguaje usado, las historias que se construyen y su significado tienen una gran importancia como mediadores del proceso de recuperación.

Favorecer actividades en escucha activa y acompañamiento es beneficioso en salud mental para todos. Se devuelve alegría, dignidad y se cuida al paciente como ser social dentro del grupo, para poder favorecer luego su reingreso a la comunidad, a la familia. En DalalXel las actividades tienen sentido y satisfacción para el paciente, independientemente de la evolución de sus síntomas o de sus problemas.

Por ello, y con estos parámetros, se cuida

mucho por ejemplo la actividad del paseo de los miércoles. Cada terapeuta, voluntario, ayudante de enfermería y principalmente los pacientes, se responsabilizan de la actividad en beneficio del grupo.

Son varias las decisiones que se toman en común, como el lugar donde ir o la organización del material para llevar esterillas donde sentarse para hablar, material para poder jugar a las cartas o las damas, y lo necesario para preparar “Ataya” (el té senegalés); y así poder relacionarse, compartir el té con quien se acerque del pueblo o reunirse en grupo y contar historias.

Es disfrutar de nuevo de un rol social y **alejarse de la patología** y sus síntomas. Es la oportunidad de cultivar habilidades para la comunicación, creatividad, cuidados, empatía, y resiliencia.

El paseo de los miércoles es una actividad bien distinta del taller de los mandalas (que ya se realiza con éxito en el centro). Pero muy terapéutica, porque de nuevo el paciente es actor de su propia curación y comparte un espacio donde lo que realiza tiene sentido para él dentro de su propio contexto, conservando su identidad cultural. Representa un movimiento que se aleja de la patología y los síntomas, acercándose a la salud, la fortaleza y el bienestar.

Como he dicho al principio, he tenido la posibilidad de poner en marcha un proyecto que consiste en el descubrimiento o redescubrimiento de un sentido de identidad personal, separado de la enfermedad o discapacidad a través de la escucha, la presencia y el acompañamiento, sin distinciones culturales.





# Cuba

## 50 días en el Hogar Clínica San Rafael

Por Carmen Galindo Lara

Con 13 años como voluntaria de la Residencia SJD de Granada y desde 2010 de JCONGD, estuvo en febrero-abril de este año en Cuba.

Por mucho que te expliquen la situación del “destino” siempre te asombra su realidad, pero lo verdaderamente importante para un voluntario es el testimonio a dar allí donde va.

El personal sanitario voluntario, médicos, enfermeras, terapeutas, los técnicos de un proyecto concreto, tienen su “misión específica”. El voluntario “genérico”, el de otros campos profesionales distintos, tiene que ser sumamente versátil. Este es mi caso.

En el Hogar de San Rafael de Marianao, tan pronto he tenido que estar dispuesta a trapear (fregar), como a dirigir el juego del bingo, para echar un rato lúdico, divertido y por qué no, de terapia con los ancianos, (taller de ocio y tiempo libre: habría que hacer un estudio de los efectos terapéuticos del “bingo”).

**He estado dispuesta** a ir a la ropería a doblar y doblar ropa porque son muchos los “abuelitos” a cambiar y asear todos los días. A dar de comer a los discapacitados y sobre todo... he tenido que tener la paciencia de escuchar, escuchar y escuchar a “todos” los que se me han acercado. ¡Qué historias!

Los ancianos son “lindos” en todas partes, pero los de aquí, los del Hogar de San Rafael, son mucho más sufridos, más pobres y con unas experiencias de vida triste, pero nunca amargas.

He apoyado y ayudado en la acción social de las Hermanas de la Caridad de Santa Ana, (monjitas que trabajan y viven en el Hogar Clínica San Rafael), y al Hno. Simón, en el barrio desfavorecido de Pogolotti. Algunos trabajadores del Hogar viven en este barrio situado justo enfrente. He ido con

unas voluntarias “nacionales” geniales, al poblado de Indaya, en el municipio de La Lisa, donde vive también una comunidad de los Hermanitos de Jesús, personas excepcionales que irradian bondad, que me enseñaron que el que ama es el que sirve.

**Personas que aman la vida** y la comparten. Que llevan la fiesta en el corazón. Que sufren pero que en su dolor buscan la libertad. Los niños de este poblado no necesitan maravillas porque tienen el don de maravillarse. Gracias por ser como sois y por haberme enseñado la realidad de un país tan genial como Cuba y tan particular como este barrio.

Somos diferentes en opiniones, culturas y tradiciones, y eso es lo bonito de la vida y de la gente. Diferentes pero iguales en dignidad. La diversidad es una riqueza, nunca una amenaza.

¿Por qué salgo fuera, por qué hago esto? En realidad no lo sé. Tal vez para aportar mi granito de arena, para conseguir un mundo en paz, en justicia, en fraternidad. No es por religión, es mucho más. Es una fuerza que me lleva a trabajar no por las personas, sino con las personas, que trasciende las creencias, preceptos y ritos, como dice Sor Lucia Caram.

Estoy especialmente contenta porque en estos 50 días he recibido un inmenso cariño por parte de todos los residentes, Hermanos/as y trabajadores del Hogar. Cuba es bonita. Tiene una naturaleza privilegiada. Un patrimonio espléndido. Sus gentes son amistosas y alegres, comparten lo que son y lo que tienen, dando ejemplo de hospitalidad y amistad. ¡Lo mejor de Cuba, los cubanos!



## Uno de nuestros grandes donantes

Por Iratxe Díaz, Secretaría Técnica JCONGD

**La última donación realizada por Oximesa han sido 25 concentradores de oxígeno que han sido distribuidos y enviados a centros de Liberia, Sierra Leona y Cuba.**



Los concentradores se usan en quirófanos, como el de la foto superior, en el St. Joseph's Catholic de Monrovia (Liberia), durante una campaña de Cirugía Pediátrica realizada por médicos y enfermeros voluntarios.

Como conocedores de nuestra actividad en materia de ayuda humanitaria, la relación con Oximesa es relativamente corta, pero su involucración para con nuestros objetivos le han puesto a la cabeza de nuestros grandes donantes.

Un Concentrador es un equipo eléctrico que separa el Oxígeno del aire ambiental suministrándolo al paciente. El Concentrador permite al enfermo moverse libremente por la estancia.

El Tratamiento con Oxígeno suplementario u Oxigenoterapia es uno de los recursos más utilizados en los pacientes ingresados en un Hospital.

La última donación realizada por Oximesa han sido 25 concentradores de oxígeno que han sido distribuidos y enviados a centros de Liberia, Sierra Leona y Cuba. Sin duda este tipo de equipos son de gran utilidad, además de dar un calidad de vida al paciente mucho mas autónoma.

Agradecemos el compromiso y solidari-

dad de esta empresa española que esperamos dure mucho tiempo.

Oximesa nació en 1966 como Compañía de Oxigenoterapia Domiciliaria. En 1993, al tradicional buen hacer de la compañía de Oxigenoterapia, avalado por sus 17 delegaciones operativas en España, se unió la solidez, el prestigio, y la garantía de calidad que supone la pertenencia al grupo Praxair. Actualmente, más de 170.000 pacientes en toda España se benefician de las terapias ofrecidas por Oximesa.

El compromiso de calidad de Oximesa, avalado por el Certificado de Calidad AENOR que obtuvo en 1993, garantiza a sus pacientes unos tiempos de respuesta excelentes, una atención individualizada, con visitas periódicas de seguimiento realizadas por personal especializado (enfermeras y enfermeros) y una atención permanente gracias a su servicio de atención telefónica 24 h.

## Reconstrucción tras el tifón

# Campaña "SOS Filipinas"

La Orden Hospitalaria de SJD y las Hermanas Hospitalarias tienen cuatro centros de salud en Filipinas, donde están atendiendo a personas de todas las edades que sufrieron los efectos del tifón Yolanda, y necesitan hospedaje, atención sanitaria en rehabilitación y atención en salud mental.

Por ello, se ha puesto en marcha la campaña "SOS Filipinas", que se enmarca en el año de celebración del Centenario de la muerte de San Benito Menni, y que tiene el objetivo de recaudar fondos hasta abril de 2015, para poder atender a las víctimas del tifón.

### El tifón más devastador

En pocas horas todo quedó arrasado tras el paso de Yolanda en noviembre de 2013: el tifón más fuerte registrado hasta la fecha en Filipinas, dejando la cifra de 6.000 muertos, 2.000 desaparecidos, y 16 millones de afectados, entre ellos cuatro millones de desplazados.

Miles de familias permanecen aún en centros de evacuación, ya que no pueden volver a sus casas, siendo una prioridad de las autoridades y agencias humanitarias sobre el terreno que los afectados puedan acceder a viviendas semipermanentes.

Por esto, resulta indispensable la labor de las Hermanas Hospitalarias y la Orden Hospitalaria de San Juan de Dios, a través de sus albergues y centros de discapacidad.

### Tu ayuda servirá

Para seguir atendiendo a las víctimas del tifón en los cuatro centros sociosanitarios de Filipinas de las Hermanas Hospitalarias y de San Juan de Dios, que les prestan ayuda en salud mental y rehabilitación física a los afectados, así como alojamiento temporal, alimentos y cobijo.

Más información:

[www.juancidad.org](http://www.juancidad.org)

[www.fbmenni.org](http://www.fbmenni.org)



## PUBLICACIONES



### IEPALA

#### Diccionario Crítico

Conceptos y explicaciones sobre Cooperación Internacional

Esta publicación trata distintos conceptos que han ido cambiando a lo largo de los últimos años, como son Ayuda al desarrollo, Ayuda humanitaria, Actores y Arquitectura de la ayuda, Bienes públicos globales, Cooperación al desarrollo, Segunda modernidad o Teorías del desarrollo, entre otros.

Un recurso muy recomendable para personas expertas, voluntarias y estudiantes.

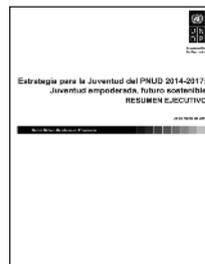


### REDES

#### Explotación de recursos naturales en África

La industria extractiva

Promovido por la campaña África Cuestión de Vida, Cuestión Debida de REDES, y escrito por Jesús García, de RESET (Centro de Investigación sobre Seguridad Gobernanza Transnacional), se explica cómo las dinámicas de explotación y el acaparamiento de las rentas generadas por los recursos minerales e hidrocarburos, sigue sin beneficiar a las poblaciones locales.



### PNUD

#### Estrategia para la Juventud 2014-2017. Juventud empoderada, futuro sostenible

Esta estrategia identifica desafíos y problemas de desarrollo que enfrenta la juventud de hoy, y ofrece recomendaciones orientadas hacia el futuro en torno a puntos de partida estratégicos y el compromiso de una amplia gama de colaboradores, con la participación de los propios jóvenes, a fin de abordar cuestiones relativas al empoderamiento de la juventud en el mundo.

PUBLICACIONES

PUBLICACIONES

Campaña de Navidad 2013

# Ghana

## Luz para el hospital de Asafo

Con vuestras aportaciones está siendo posible

¡Techo!



Nos alegramos de informarte que gracias a los fondos recaudados las pasadas Navidades en la campaña de JCONGD para el St. John of God Hospital de Asafo, ya se está realizando la remodelación del sistema eléctrico del centro, para garantizar el suministro de energía a los servicios de Urgencias, Quirófano y Maternidad, entre otros.

El St. John of God Hospital lleva más de 50 años funcionando en la región de Sewfi-Asafo, atendiendo a cerca de 60.000 personas al año.

Las principales enfermedades que se atienden son malaria, diarrea, enfermedades respiratorias, desnutrición y VIH, entre otras, y se atiende en salud materno infantil.

# Bolivia

Colabora

## Cochabamba: Renovación del Instituto Psiquiátrico

El proyecto servirá para la renovación de la Unidades de Mujeres e Infantil de este centro psicopedagógico, y se enmarca en los esfuerzos del centro para mejorar la calidad de los servicios y cumplir con normativas actuales para acreditarse como Hospital de Tercer Nivel.

En él se atiende a personas de escasos recursos, la mayoría en situación de extrema pobreza y algunas de ellas sin familia. Anualmente demandan los servicios de esta unidad más de 4.000 mujeres, en un área tan importante como la salud mental, que cuenta con muy pocos recursos para atender a estas personas.

Además, los niños y niñas que presentan enfermedad mental son derivados a un centro de la ciudad de Sucre, a 363 Km, lo que supone al menos 6 horas de viaje por carretera, algo que no pueden permitirse muchas familias por el coste económico y de tiempo que supone.

El proyecto está promovido por la Curia General de Roma de la Orden Hospitalaria de San Juan de Dios.

**Para hacer una donación:**

Curia Generalizia dell'Ordine Ospedaliero di San Giovanni di Dio Fatebenefratelli . Intesa San Paolo • Filiale 6796 • Via di Porta Angelica, 7 • 00193 Roma • Italia

IBAN IT07 L030 6905 0691 0000 0007 376 SWIFT BCITITMM700

# PROYECTOS DE COOPERACIÓN



## CHICLAYO - PERÚ

Nombre del proyecto:

### Programa médico asistencial dirigido a niños de educación inicial y primaria del departamento de Lambayeque, Chiclayo

Por qué ha sido necesario:

Uno de los principales problemas de salud infantil en el Perú es la desnutrición crónica, originada por la ingesta de una dieta inadecuada (deficiente en yodo, hierro y micronutrientes) o por la existencia de una enfermedad recurrente, o la presencia de ambas. Los niños afectados ven vulneradas sus capacidades potenciales de enfrentar la pobreza debido al impacto directo de la desnutrición crónica sobre su desarrollo físico y educativo:

El grado de instrucción de las mujeres en edad fértil es uno de los factores que se encuentra asociado a problemas de salud y nutrición. En el Perú el 51,6% de los niños con desnutrición crónica son hijos de mujeres sin instrucción.

La dieta de los niños de Perú, por causas socio económicas, se base en principalmente en carbohidratos, pobre en proteínas y vitaminas. Esto afecta severamente las diferentes estructuras del cuerpo, por la falta de nutrientes.

La educación y la salud son derechos humanos fundamentales reconocidos en los principales pactos y declaraciones internacionales. Por lo tanto, se debe asegurar el acceso a servicios de salud de los niños.

Es importante resaltar que el Hogar Clínica San Juan de Dios Chiclayo realizó durante los últimos 4 meses de

2011 campañas pilotos para: medir tiempos de atención, estandarizar procesos y evaluar formatos; además de verificar la aceptación del programa y la disposición por parte de las instituciones educativas.

Se realizaron 14 campañas piloto y se pudo evidenciar las muchas necesidades en salud que presentan los niños, así como el interés de las instituciones educativas por beneficiarse del programa.

A lo largo de un año, se visitarán las Instituciones Educativas de nivel Inicial y Primario del departamento de Lambayeque para evaluar a los menores en: control del crecimiento y desarrollo (Enfermería); déficits auditivos y visuales, desnutrición, problemas digestivos, respiratorios, urinarios, pediculosis, acarosis (Medicina General); descarte de problemas posturales, retraso en el desarrollo psicomotor y afecciones neurológicas de la motricidad (Terapia Física); trastornos de pronunciación (Terapia de Lenguaje) y detección de enfermedades del sistema oral (odontología). Con el objetivo de fomentar una cultura de la prevención de las enfermedades.

Mensualmente se realizarán 6 campañas y se beneficiará a 300 niños. Anualmente se realizarán 72 campañas y que beneficiarán a 3600 niños.

**Subvención concedida por el Ayuntamiento de Esplugues: 7.062 euros**

## PROYECTOS

### ASAFO – GHANA

Nombre del proyecto:

## Mejora de la atención sanitaria en el Distrito de Sefwi-Wiawso, mediante la renovación de la instalación fotovoltaica del Hospital SJD

Por qué ha sido necesario:

El Hospital de San Juan de Dios de Sefwi-Asafo, se estableció en 1956 en el Distrito Sefwi-Wiawso de la región occidental de Ghana. En el año 2008, el área de referencia del hospital comprendía una población de 114.142 habitantes, teniendo en cuenta que la tasa de crecimiento es del 4,5% y que el 4,6% de ellos residen en Asafo, donde se ubica el hospital. Sin embargo, se atienden también pacientes de otros distritos vecinos de Juabeso-Bia, Akontombra y Bibiani - Anhwiaso - Bekwai, así como de la vecina Costa de Marfil.

El hospital cuenta con 130 camas distribuidas entre la pediatría, la maternidad y las salas de medicina interna y cirugía para adultos. Cuenta con dos quirófanos, una sala de partos, un laboratorio, tests diagnósticos de radiología, una farmacia, sala de curas, consultas externas y un complejo para actividades de promoción de la salud, prevención, atención primaria y salud comunitaria y rehabilitación nutricional.

La actividad del hospital es muy intensa durante todo el año. En el 2009, se realizaron 48.809 consultas a nivel ambulatorio (promedio de 200 al día) y se ingresaron un total de 9.917 pacientes, realizándose 1.852 operaciones quirúrgicas. Todo ello teniendo en cuenta la escasez de profesionales sanitarios, especialmente médicos, en el área.

El hospital no contó con una red de energía eléctrica hasta el año 1993. Las dificultades para asegurar la cobertura de algunos de los servicios sanitarios como la farmacia, el quirófano, la maternidad o el servicio de urgencias durante 24 horas mediante los generadores eléctricos, hizo necesaria la instalación de un proyecto



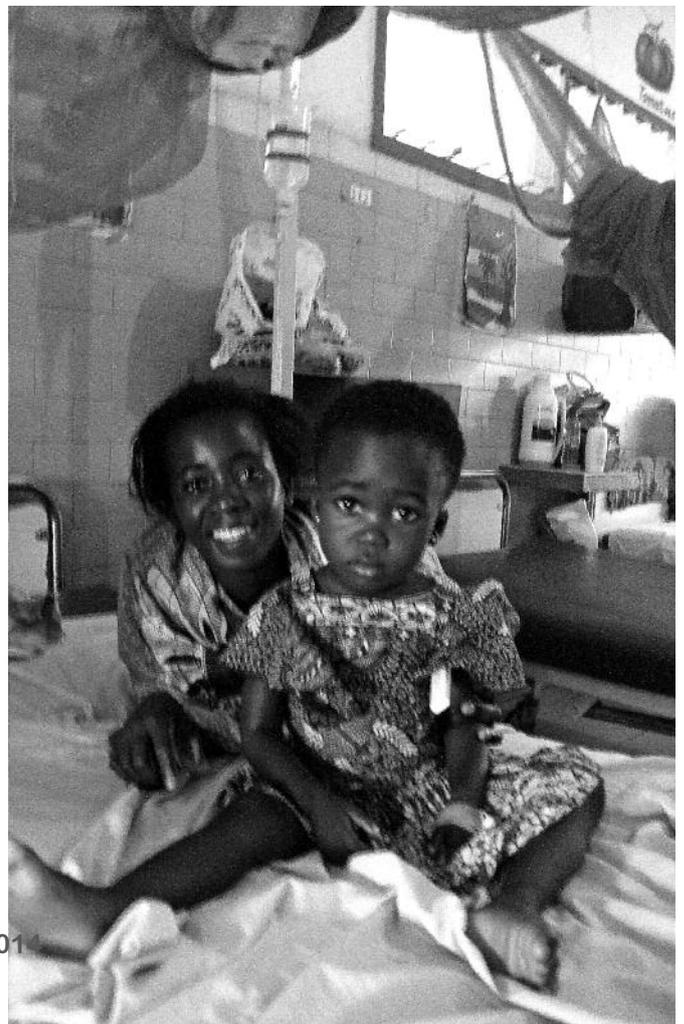
fotovoltaico con placas solares en el año 1990, que se amplió posteriormente.

En todos estos años, el suministro de electricidad de la red pública ha sido muy poco fiable debido a los frecuentes cortes de energía y la institución no ha tenido otra opción que seguir dependiendo de otras fuentes de alimentación como la energía solar.

Actualmente el hospital tan solo dispone de un generador eléctrico funcional, ya que hay otro deteriorado y las placas solares precisan un recambio de baterías para poder suministrar la energía necesaria.

De modo que el objetivo del proyecto era asegurar el suministro de energía solar del hospital de Asafo a través del mantenimiento de la instalación fotovoltaica ya existente.

**Subvención concedida por el Ayuntamiento de Valladolid: 2.219,27 euros**





## LA CEJA – COLOMBIA

Nombre del proyecto:

### Mejora de las necesidades básicas de salud para la población de las Subregiones de Páramo y Altiplano del Oriente Antioqueño

Por qué ha sido necesario:

La Clínica San Juan de Dios de La Ceja del Tambo es la única institución prestadora de servicios de salud de segundo y tercer nivel que se encuentra en los municipios de la Subregión del Páramo y del Altiplano, además de ser la única que cuenta con unidad de salud mental en la región del Oriente Antioqueño. Dentro de los planes de desarrollo de la Región no se contempla la puesta en funcionamiento de otra institución pública o privada debido, entre otras cosas, a los conflictos sociales y a los niveles de pobreza que registra la zona.

Las atenciones de urgencias de la Subregión Páramo, de la Unión y de La Ceja de segundo nivel de complejidad, son atendidas en la Clínica San Juan de Dios de La Ceja, pero este servicio es insuficiente. Este proyecto

forma parte de un plan de mejora de los servicios, que brinda la Clínica San Juan de Dios - La Ceja, para poder llegar a dar asistencia sanitaria a todas las personas habitantes de la zona de influencia (Subregión Páramo y parte de la Subregión Altiplano), especialmente de las personas pobres o excluidas socialmente. La ejecución del proyecto se planea en tres etapas: la primera es la construcción y puesta en funcionamiento de una unidad de urgencias que sería única en la zona ya que actualmente solo existe asistencia de primer nivel y no está previsto dotar a los municipios de esta posibilidad.

De esta forma se pretende consolidar el área de urgencias de la Clínica, cubriendo así el servicio que actualmente no se está dando a la población de la zona.

**Subvención concedida por la Generalitat Valenciana: 148.900 euros**





# Tu ayuda sirve

## Haz una donación

IBAN ES63 0049 6096 4225 1013 7261

www.juanciudad.org Facebook: juanciudad.orgd Twitter: JuanCiudadONGD Youtube: JuanCiudadONGD

## Juan Ciudad ONGD

### Sede central

**Madrid:** Herreros de Tejada, 3. 28016 Madrid

### Delegaciones

**Andalucía:** Hospital San Juan de Dios.

Eduardo Dato, 42. 41005 Sevilla

**Aragón:** Hospital San Juan de Dios.

Paseo Colón, 14. 50006 Zaragoza

**Asturias:** Sanatorio Marítimo.

Avda. José García Bernardo nº 708. 33203 Gijón

**Baleares:** Hospital Sant Joan de Dèu.

Psg. Cala Gamba, 35. 07007 Palma de Mallorca

**Canarias:** Ciudad San Juan de Dios.

El Lasso s/n. 35080 Las Palmas de Gran Canaria

**Cantabria:** Hospital Santa Clotilde.

General Dávila 35. Apdo. 37. 39006 Santander

**Castilla y León:** Instituto Médico Pedagógico San Juan

de Dios. Avda. de Madrid. 68.47008 Valladolid

**Cataluña:** Germans de Sant Joan de Dèu.

Dr. Antoni Pujadas nº40. 08830 Sant Boi de

Llobregat (Barcelona)

**Galicia:** Hogar y Clínica San Rafael.

San Juan de Dios, 1. 36208 Vigo (Pontevedra)

**Murcia:** Albergue Jesús Abandonado.

Crta. Santa Catalina, 55. 30012 Murcia

**Navarra:** Hospital San Juan de Dios.

Beloso Alto, 3. 31006 Pamplona

**País Vasco:** Hospital San Juan de Dios.

Avda. Murrieta nº70. 48980 Santurce (Vizcaya)

**Valencia:** Sant Joan de Dèu Serveis Socials.

Luz Casanova, 8. 46009 Valencia



Una iniciativa de los Hermanos de San Juan de Dios en España

**África**  
Senegal  
Sierra Leona  
Liberia  
Ghana  
Togo  
Camerún  
Kenia  
Mozambique  
Malawi  
Zambia  
Madagascar

**América Latina**  
Honduras  
Cuba  
Venezuela  
Colombia  
Ecuador  
Perú  
Bolivia  
Chile  
Argentina  
Brasil

**Asia**  
India  
Timor Oriental  
Filipinas